

Żaluzje poziome system Retro

Horizontal blinds Retro system

Горизонтальные жалюзи Retro система

Instrukcja | Manual | Инструкция



Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalifikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

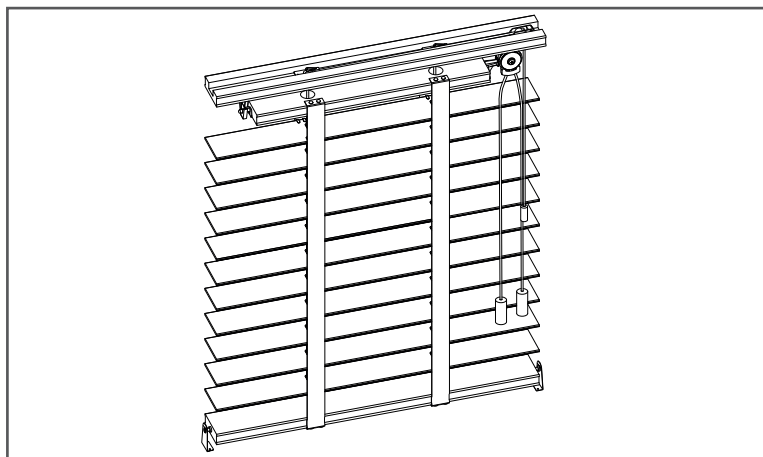
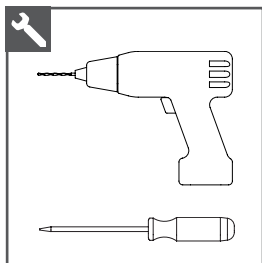
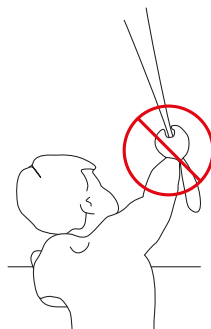
Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и использованием изделия. Процесс установки может быть произведен неквалифицированным лицом. Изделие предназначено только для внутреннего использования.

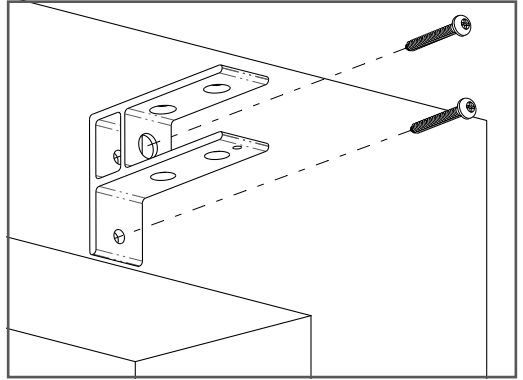
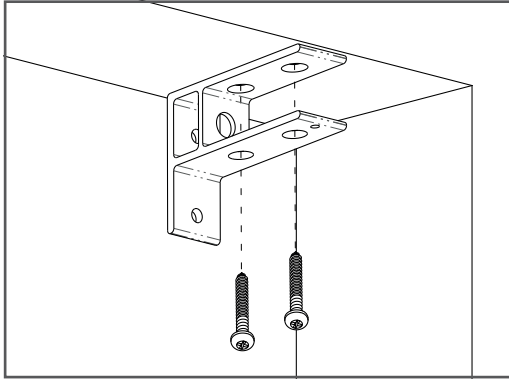
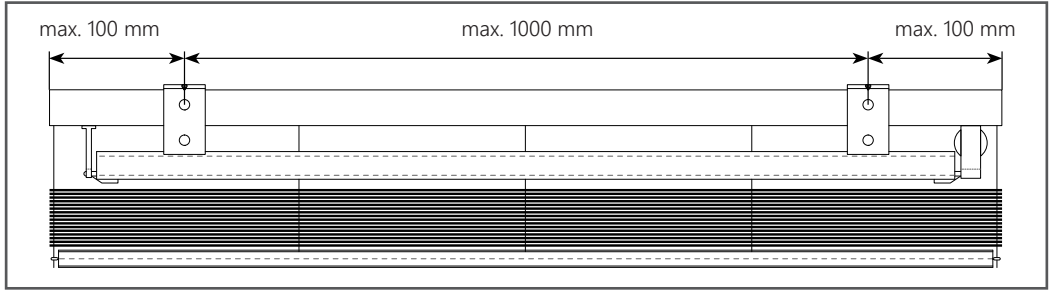
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Małe dzieci mogą udusić się pętlą utworzoną przez sznury, łańcuszki i paski ciągnące oraz sznury operujące zasłoną okienną. Dla uniknięcia zadzierzgnięcia pętli i zaplątania, utrzymywać sznury poza zasięgiem małych dzieci. Sznury mogą owinąć się wokół szyi dziecka. Odsunąć łóżeczka, łóżeczka dzieciinne i meble od sznurów zasłon okiennych. Nie wiązać sznurków. Upewnić się, że sznurki nie zaplątały się wokół siebie i nie utworzyły pętli.

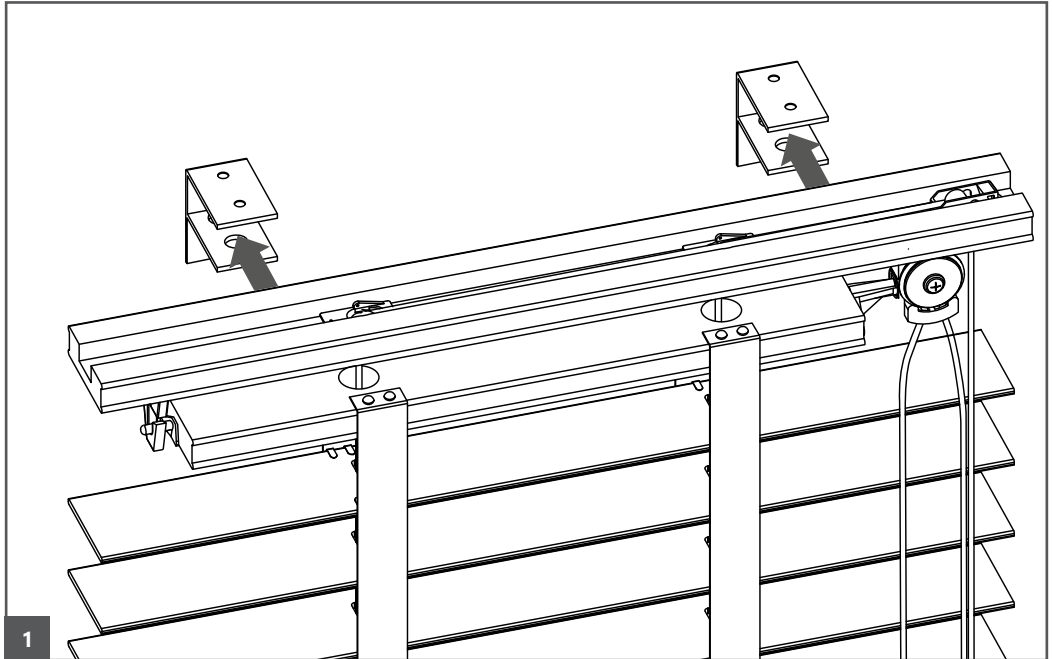
Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.

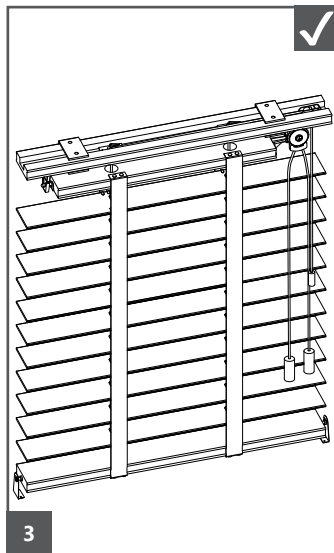
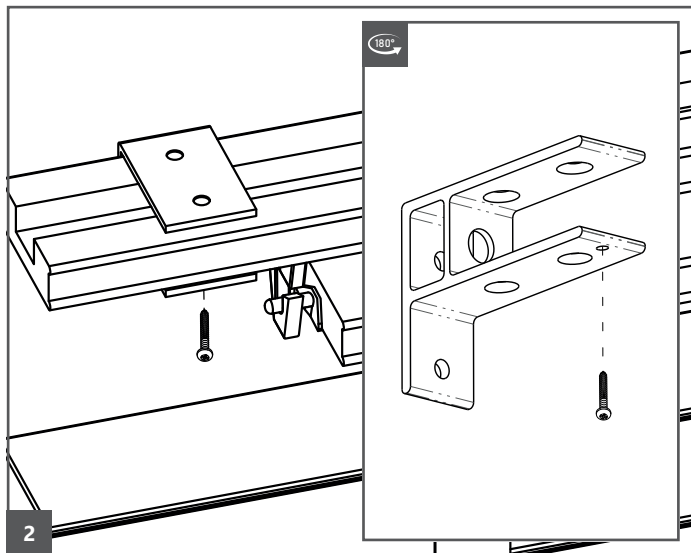
Петли которые образуются шнурками, цепочками и другими управляющими механизмами – могут привести к удушью детей. Во избежание затягивания и запутывания в петле, держите механизмы недоступными для детей. Шнурки могут запутаться вокруг шеи ребенка. Отодвинуть мебель, кровать и другую мебель от шнуров оконных систем. Шнуры не связывать. Убедитесь что шнуры не путаются и не создают петлю.





Montaż | Montage | Монтаж





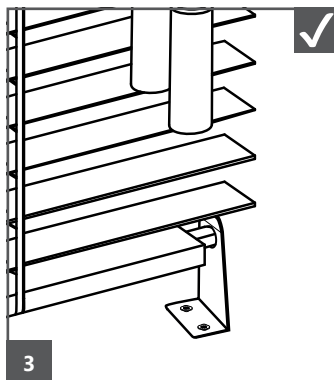
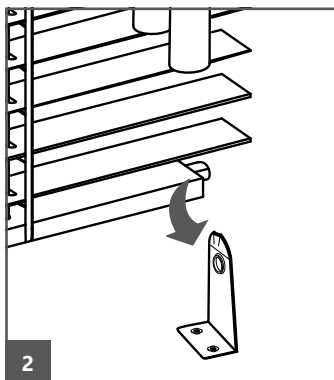
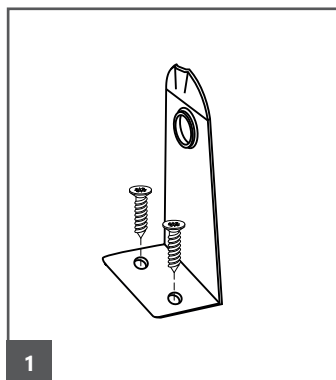
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Zamontuj elementy zabezpieczające zgodnie z załączoną instrukcją CHILD SAFETY.

Install the child safety device as specified in the separate CHILDSAFETY manual.

Установите элементы безопасности в соответствии с прилагаемой инструкцией CHILD SAFETY.

Wspornik rynny dolnej | Hold down bracket | Опора нижнего карниза



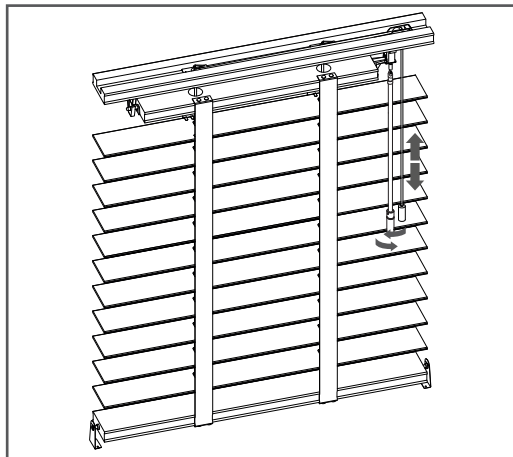
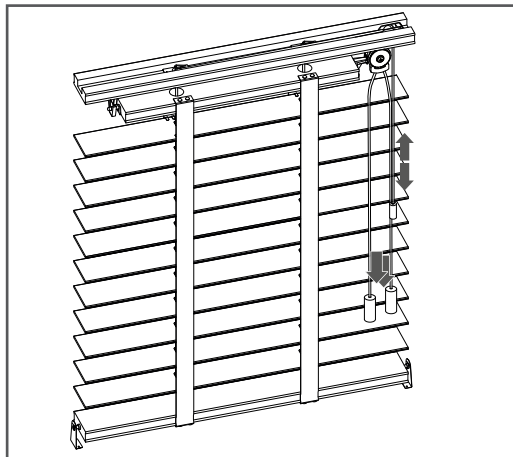
Montaż uchwyty żyłki | Tension brackets montage | Монтаж держателя тросика



Zamontuj uchwyt żyłki zgodnie z załączoną instrukcją

Install the tension brackets as specified in the separate manual.

Установите держатель тросика согласно с прилагаемой инструкцией монтажа держателей.



Pielęgnacja | Maintenance | Инструкция по эксплуатации

Żaluzje należy przynajmniej raz w miesiącu odkurzać oraz czyścić miękką szmatką lub czyścić za pomocą lekko wilgotnej gąbki (dotyczy tylko elementów aluminiowych).

Blinds should be vacuumed at least once a month and cleaned with a soft cloth or a with a lightly wet sponge (only aluminium parts).

Жалюзи следует не реже одного раза в месяц пылесосить и чистить мягкой тканью или при помощи слегка влажной губки (касается только алюминиевых элементов).

Aksesoria Child Safety



Child Safety accessories

Аксессуары Child Safety

Instrukcja | Manual | Инструкция

Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalifikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

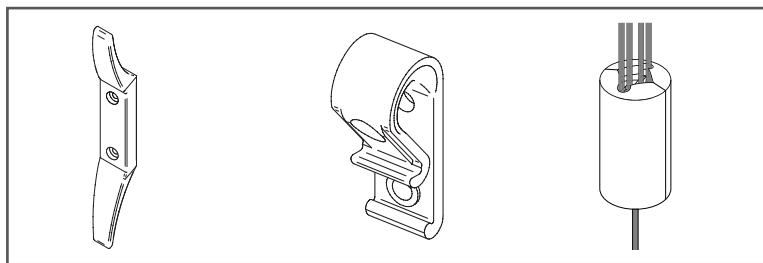
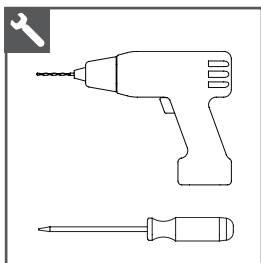
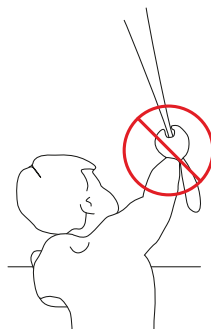
Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и использованием изделия. Процесс установки может быть произведен неквалифицированным лицом. Изделие предназначено только для внутреннего использования.

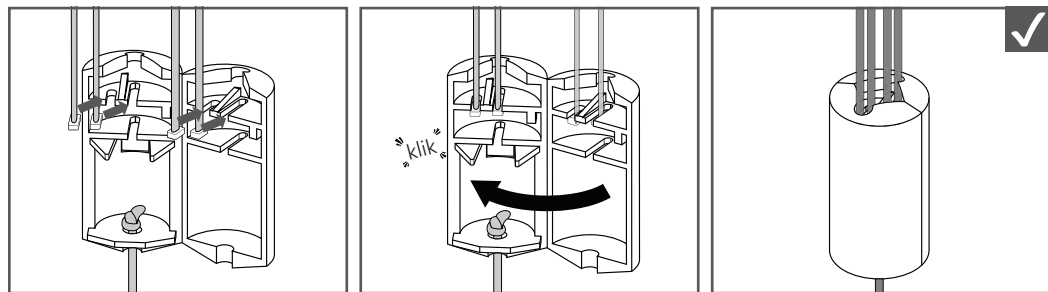
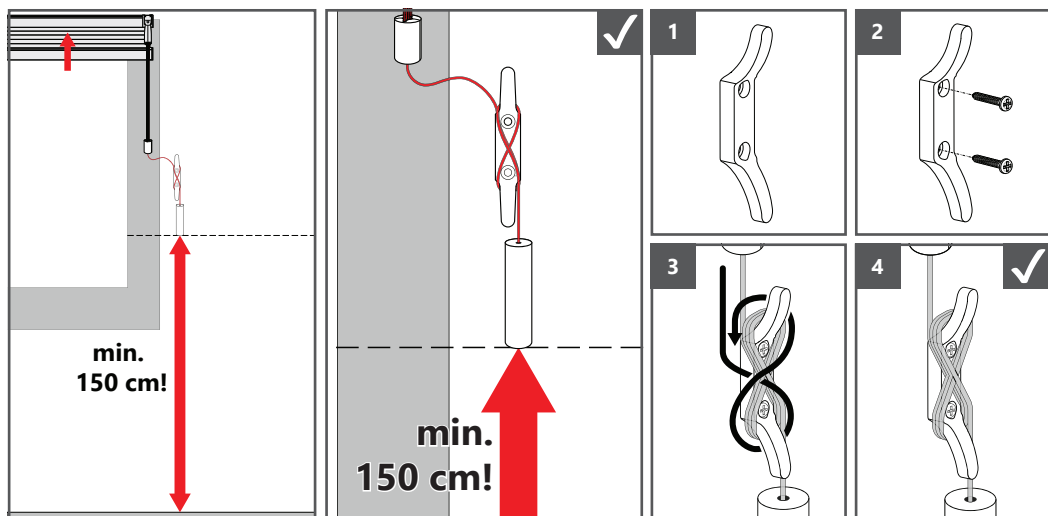
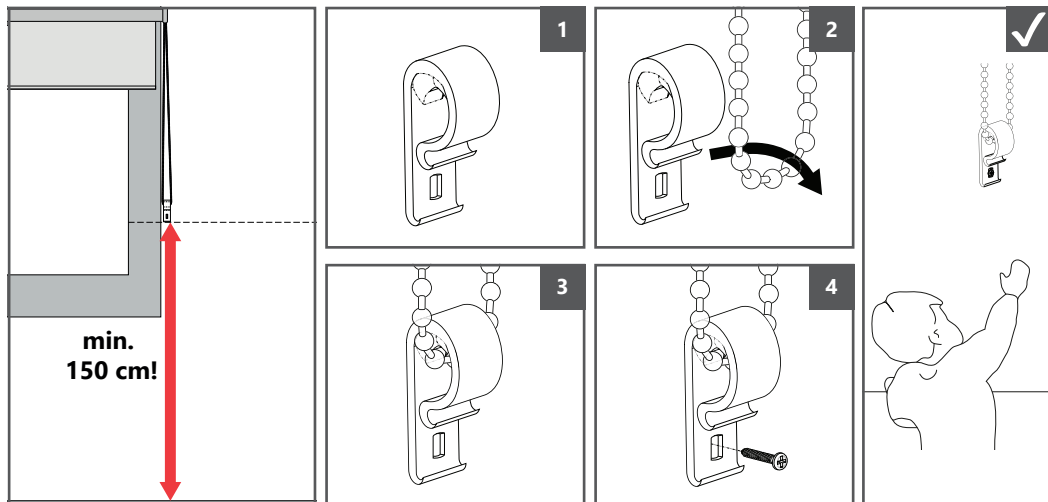
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Małe dzieci mogą udusić się pętlą utworzoną przez sznury, łańcuszki i paski ciągnące oraz sznury operujące zasłoną okienną. Dla uniknięcia zadzierzgnięcia pętli i zaplątania, utrzymywać sznury poza zasięgiem małych dzieci. Sznury mogą owinąć się wokół szyi dziecka. Odsunąć łóżeczka, łóżeczka dzieciinne i meble od sznurów zasłon okiennych. Nie wiązać sznurków. Upewnić się, że sznurki nie zaplątały się wokół siebie i nie utworzyły pętli.

Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.

Петли которые образуются шнурками, цепочками и другими управляющими механизмами – могут привести к удушью детей. Во избежание затягивания и запутывания в петле, держите механизмы недоступными для детей. Шнурки могут запутаться вокруг шеи ребенка. Отодвинуть мебель, кровать и другую мебель от шнуров оконных систем. Шнуры не связывать. Убедитесь что шнуры не запутаются и не создают петлю.





Uchwyty dolne żyłki

Tension brackets | Держатели тросика



Instrukcja | Manual | Инструкция

Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalifikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

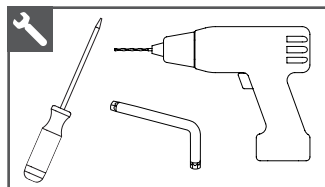
Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и использованием изделия. Процесс установки может быть произведен неквалифицированным лицом. Изделие предназначено только для внутреннего использования.



Prawidłowo zamontowana żyłka powinna być napięta.

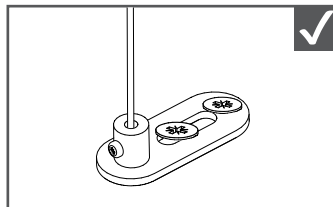
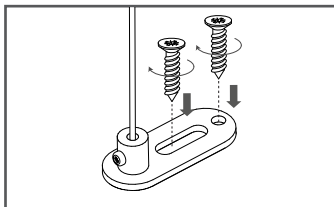
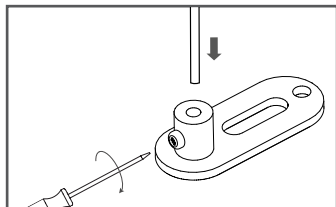
Properly installed wire should be tight.

Правильно смонтированный тросик должен быть натянут.

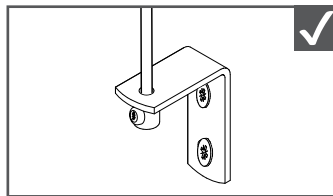
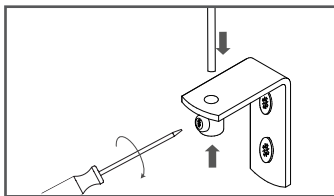
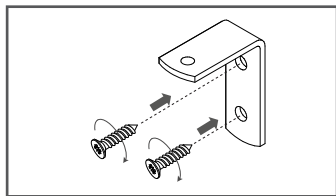


Montaż | Installation | Монтаж

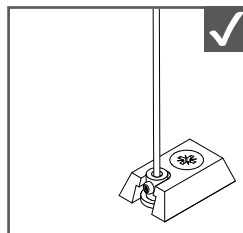
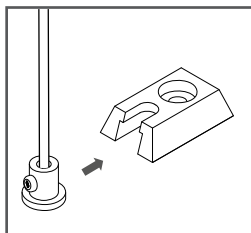
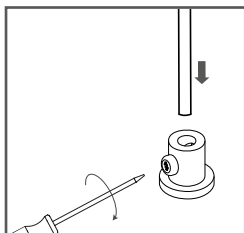
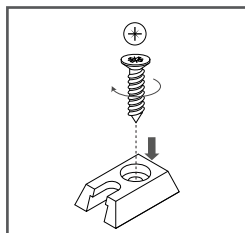
Typ A | Type A | Тип А



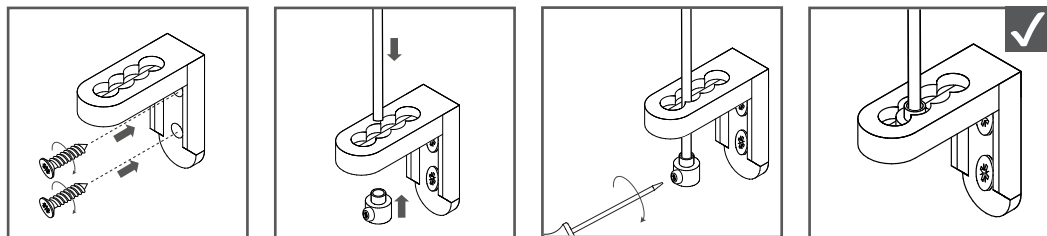
Typ B | Type B | Тип В



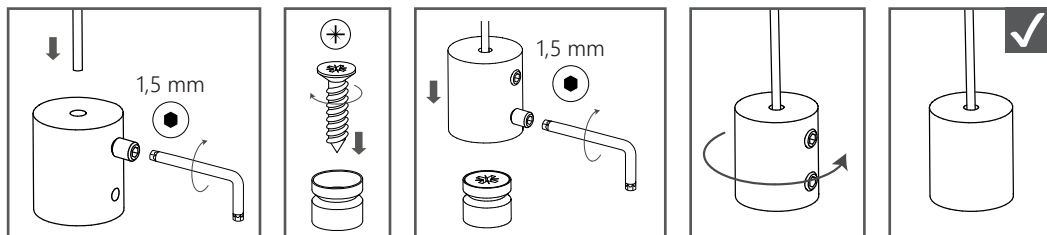
Typ C | Type C | Тип С



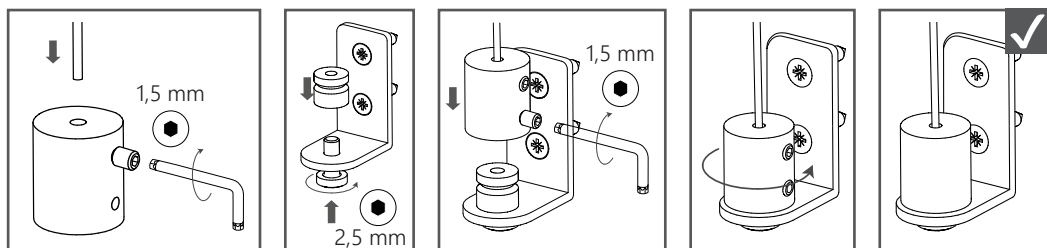
Typ D | Type D | Тип D



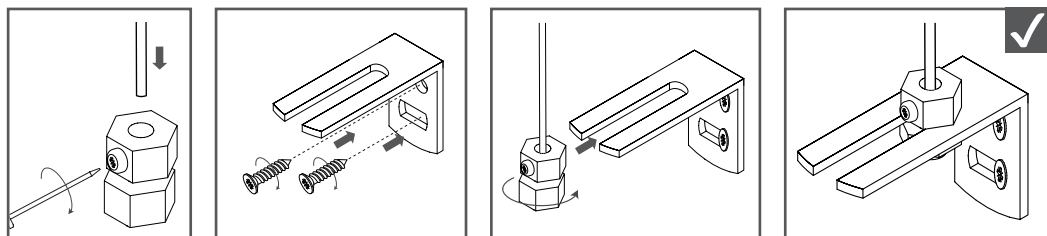
Typ E | Type E | Тип E



Typ F i Typ I | Type F & Type I | Тип F и I



Typ G | Type G | Тип G



Typ H | Type H | Тип H

